

DODATOK č.1

**K ZMLUVE Č. 251135 08U03 O POSKYTNUTÍ PODPORY Z ENVIRONMENTÁLNEHO
FONDU FORMOU DOTÁCIE**

dalej označovaný len ako „ **Dodatok** “, uzatvorený medzi nasledovnými Zmluvnými stranami:

1. Poskytovateľ dotácie:	Environmentálny fond
so sídlom:	Nevädzová 806/5, 821 01 Bratislava
IČO:	30 796 491
DIČ:	2021925774
Štatutárny zástupca:	Ing. Marek Giba, MBA, generálny riaditeľ
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu vo formáte IBAN:	SK09 8180 0000 0070 0021 4051

a

2. Príjemca dotácie:	Obec Jalšové
so sídlom:	Jalšové 148, 92231 Jalšové
IČO:	00312592
DIČ:	2021279469
Štatutárny zástupca:	Marian Paulovič , starosta obce
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a. s.
IBAN Dotačného účtu:	SK77 5600 0000 0052 2078 1008

I. Článok

Úvodné ustanovenia

1. **Zmena Zmluvy** - Zmluvné strany uzavreli dňa 09.10.2025 Zmluvu č. 251135 08U03 o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie.
2. **Obsah Dodatku** - Zmluvné strany majú záujem zmeniť niektoré ustanovenia Zmluvy tak, ako je uvedené v II. Článku tohto Dodatku.
3. **Definície v Dodatku** - Pokiaľ nie je v tomto Dodatku uvedené inak, definície, ktoré sú uvedené v časti B. „Definície pojmov“ VZP majú rovnaký význam, aký im je priradený vo VZP.
4. **Dodatok a jeho prílohy** - Dodatok je okrem tohto dokumentu podpísaného Zmluvnými stranami tvorený aj nasledovnými dokumentmi, ktoré sa považujú za jeho neoddeliteľné súčasti:
 - a. **Príloha č. 1** Dodatku.

II. Článok

Predmet Dodatku

1. **Predmet Dodatku** - Na základe dohody Zmluvných strán a v súlade s IV. Článkom odsekom 4 a XI. Článkom odsekom 5 Zmluvy sa Zmluva mení nasledovne:
 - a. v časti **Príloha č. 1** Zmluvy tak, ako je uvedené v **Prílohe č. 1** Dodatku
 - b. uzatvorením tohto Dodatku sa **Príloha č. 3** stáva neoddeliteľnou prílohou Zmluvy, ako je uvedené v **Prílohe č. 1** Dodatku.

III. Článok

Záverečné ustanovenia

1. **Platnosť a účinnosť Dodatku** - Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu všetkými Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR. V prípade, ak sa povinnosť zverejnenia Dodatku vzťahuje na obe Zmluvné strany, obe Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR, pričom Dodatok je v tomto prípade účinný dňom prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
2. **Záväznosť ustanovení Zmluvy** - Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom nedotknuté ostávajú v platnosti v nezmenenom (pôvodnom) znení tak, ako bolo Zmluvnými stranami dohodnuté v Zmluve.
3. **Oprávnenie konajúcich osôb** - Osoby podpisujúce Dodatok vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene Zmluvných strán.
4. **Vôľa Zmluvných strán uzavrieť Dodatok** - Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu, právam a povinnostiam z neho vyplývajúcim porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
5. **Počet vyhotovení** - Tento Dodatok sa vyhotovuje v troch (3) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jedno (1) vyhotovenie dostane Príjemca a dve (2) vyhotovenia dostane Fond.
6. **Vyhlásenie Príjemcu o zodpovednosti za Verejné obstarávanie** - Príjemca podpisom tohto Dodatku berie na vedomie, že udelenie súhlasu Fondu s uzatvorením Dodatku a jeho uzatvorenie sa nepovažuje za vykonanie Kontroly Verejného

obstarávania zo strany Fondu spôsobom a za podmienok dohodnutých v Zmluve a/alebo VZP a zároveň udelením súhlasu Fondu s uzatvorením Dodatku nie je dotknutá výlučná a konečná zodpovednosť Prijemcu ako verejného obstarávateľa pri dodržaní Právnych predpisov SR, základných princípov a postupov Verejného obstarávania a/alebo Zmluvy.

Jalšové, dňa

Bratislava, dňa

Obec Jalšové
Marian Paulovič
starosta obce

Environmentálny fond
Ing. Marek Giba, MBA
generálny riaditeľ

PRÍLOHA Č. 1**Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Špecifikácie/ číslo Výzvy: Špecifikácia činností podpory formou dotácie na rok 2025 - Oblasť: ROZVOJ ODPADOVÉHO A OBEHOVÉHO HOSPODÁRSTVA (C)

Číslo Zmluvy: 251135 08U03

Účel Dotácie:	Financovanie Nákup traktora s príslušenstvom pre obec Jalšové
Oblasť:	ROZVOJ ODPADOVÉHO A OBEHOVÉHO HOSPODÁRSTVA (C)
Ustanovenie Zákona o Environmentálnom fonde, podľa ktorého sa Zmluva uzatvára:	§ 4 ods. 1 písm. a)
Rozhodnutie ministra č.:	46663/2025 zo dňa 19.08.2025
Výška Dotácie podľa Rozhodnutia ministra:	69 926 EUR (slovom: šesťdesiatdeväťtisícdeväťstodvadsaťšesť eur)
Výška spolufinancovania v %:	1
Oprávnené obdobie:	01.01.2025 - 30.11.2026
Interval Čerpania:	od účinnosti Zmluvy - do 26. 02. 2027
Doba udržateľnosti:	5 rokov
Spôsob financovania:	Súhlasné stanovisko s použitím finančných prostriedkov
Periodicita podávania Žiadostí o čerpanie / Žiadostí o udelenie súhlasného stanoviska:	maximálne 2-krát za Oprávnené obdobie
Termín na predloženie Dodávateľskej zmluvy:	do 09. 12. 2025
Finančné opravy:	☐ Áno ☒ Nie
Finančná oprava pred použitím Dotácie:	
Finančná oprava po použití Dotácie:	

Opis Projektu:	Dotácia a finančné prostriedky z iných zdrojov budú použité na realizáciu projektu „Nákup traktora s príslušenstvom pre obec Jalšové“. Predmetom projektu je nákup nasledovnej techniky: - Traktor Farmtrac 555 DTc V - 1 ks, - Čelný nakladač s lyžicou, INTER - TECH 800 - 1ks, - Náves Pronar T 654/2 - 1 ks, - Mulčovač Samasz PIKO 150H - 1 ks.
-----------------------	--

1. Miesto Realizácie Projektu	
Okres:	Hlohovec
Obec:	Jalšové
Ulica a číslo:	
Parcelné číslo (ak relevantné):	

Doklady v zmysle príslušného stavebného zákona oprávňujúce Prijemcu na realizáciu činností Projektu (ak je relevantné)

Názov dokumentu:	
Vydané dňa:	
Číslo:	
Stavebný úrad:	
Nadobudnutie právoplatnosti:	

Projektová dokumentácia/Relevantná štúdia

Názov:	
Číslo:	
Dátum vypracovania:	
Zhotoviteľ:	

Dodávateľ

1. Obchodné meno:	Agropat s.r.o.
Sídlo:	Piešťanská 7/6, 956 05 Radošina
IČO:	44010435
Zápis:	v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra Oddiel: Sro Vložka číslo: 21801/N
Údaje o Dodávateľskej zmluve:	Kúpna zmluva zo dňa: 23.10.2025 https://www.crz.gov.sk/zmluva/11485669

Položkový Rozpočet na Projekt v Oprávnenom období do výšky schválenej Dotácie a iných zdrojov uvedenej v Oznámení o poskytnutí podpory formou Dotácie z Environmentálneho fondu

Názov žiadateľa	Obec Jalšové
IČO žiadateľa	00312592
Názov projektu	Nákup traktora s príslušenstvom pre obec Jalšové
Kód projektu	251135
Činnosť	C1: Nákup traktora a príslušenstva k traktoru
Oblasť	ROZVOJ ODPADOVÉHO A OBEHOVÉHO HOSPODÁRSTVA

Položka	Názov položky (výdavku)	Názov a typ zariadenia	Merná jednotka	Množstvo	Jednotková cena bez DPH (EUR)	DPH v % (sadzba)	Cena spolu s DPH (EUR)
1	Traktor	Farmtrac 555 DTc V	ks	1	35 000,00 €	23%	43 050,00 €
2	Čelný nakladač s lyžicou	Inter-Tech 800	ks	1	7 200,00 €	23%	8 856,00 €
3	Náves	Pronar T654/2	ks	1	9 500,00 €	23%	11 685,00 €
4	Mulčovač	Samasz PIKO 150H	ks	1	6 200,00 €	23%	7 626,00 €
SPOLU					57 900,00 €		71 217,00 €

Celkove náklady:	71 217,00 €
Oprávnene náklady = Dotácia (99 %) + Povinné spolufinancovanie (1%):	70 632,33 €
Dotácia (99 %):	69 926,00 €
Povinné spolufinancovanie (1 %):	706,33 €